

BLACK WIDOW

**MANUALE DI ISTRUZIONI
OWNER'S MANUAL
MANUEL DES INSTRUCTIONS
ANWEISUNGEN FÜR DEN BESITZER**



**ATTENZIONE-WARNING-ADVERTISSEMENT
VERWARNUNG**

**LEGGETE INTERAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE L'ARMA.
READ THIS MANUAL IN ITS ENTIRETY BEFORE USING YOUR FIREARM.
LISEZ CETTE MANUEL AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER VOTRE ARME.
LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOLLSTÄNDIG BEVOR SIE DIE WAFFE BENUTZEN.**

ATTENZIONE

RACCOMANDIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE E INTERAMENTE QUESTO MANUALE E DI APPRENDERNE IN MODO COMPLETO IL CONTENUTO, PRIMA DI USARE LA VOSTRA ARMA. SE NECESSARIO, I MANUALI SONO DISPONIBILI GRATUITAMENTE PRESSO LA NOSTRA DITTA.

SE DOPO AVER LETTO IL MANUALE VOLETE PORRE QUALSIASI DOMANDA SULL'UTILIZZO CORRETTO E SICURO DELLA VOSTRA ARMA, SCRIVETE A:
info@davidepedersoli.com

WARNING

YOU MUST READ CAREFULLY THIS BOOKLET IN ITS ENTIRETY AND FULLY UNDERSTAND ITS SIGNIFICANCE, BEFORE USING YOUR FIREARMS. REPLACEMENT BOOKLETS ARE AVAILABLE AT NO CHARGE FROM OUR FACTORY.

IF AFTER READING THIS BOOKLET, YOU STILL HAVE QUESTIONS CONCERNING THE SAFE USE OF YOUR FIREARM , WRITE TO:
info@davidepedersoli.com

AVERTISSEMENT

NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR PRENDRE CONNAISSANCE DE CE MANUEL, EN COMPRENANT TOUS LES INSTRUCTIONS, AVANT D'UTILISER L'ARME. LES MANUELS DES INSTRUCTIONS SONT DISPONIBLES CHEZ NOTRE MAISON, SANS COUT, SI NECESSAIRE.

<http://www.davidepedersoli.com/supporto.asp?l=fr>

SI APRES AVOIR LIS LE MANUEL, VOUS AVEZ ENCORE DES QUESTIONS A POSER SUR L'UTILISATION EN SECURITE DE VOTRE ARME, VOUS POUVEZ ECRIRE A:
info@davidepedersoli.com

VERWARNUNG

SIE MÜSSEN DIESES HANDBUCH VOLLSTÄNDIG LESEN UND VERSTEHEN BEVOR SIE IHRE WAFFE BENUTZEN. ERSATZ-HANDBÜCHER SIND KOSTENFREI BEI UNS ERHÄLTlich.

<http://www.davide-pedersoli.com/supporto.asp?l=de>

WENN SIE NACH DEM LESEN DES HANDBUCHES NOCH FRAGEN BEZÜGLICH DER SICHEREN HANDHABUNG IHRER WAFFE HABEN, SCHREIBEN SIE AN:
info@davidepedersoli.com

DAVIDE PEDERSOLI® & C.

25063 GARDONE V.T. (BS) – ITALY Via Artigiani, 57 – P. O. Box 150

ATTENZIONE: SCARICARE LE ARMI IN AREE POCO VENTILATE, PULIRE LE ARMI O MANEGGIARE LE MUNIZIONI PUÒ ESPORRE IL CORPO UMANO A PARTICELLE DI PIOMBO E ALTRE SOSTANZE RICONOSCIUTE RESPONSABILI DI MALFORMAZIONI GENETICHE, DANNEGGIAMENTO RIPRODUTTIVO E ALTRE SERIE PATOLOGIE. ASSICURATEVI DI AVERE SEMPRE UNA VENTILAZIONE ADEGUATA. LAVATEVI ACCURATAMENTE LE MANI DOPO OGNI CONTATTO CON QUESTE SOSTANZE.



SOMMARIO

Norme Generali per l'uso delle armi da fuoco

AVVERTENZE GENERALI	2
RESPONSABILITÀ	2
BANCO NAZIONALE DI PROVA	2
PRECAUZIONI	3
SPARO	3
CONSERVAZIONE.....	4

Istruzioni tecniche generali

REGOLAZIONE DEL TIRO.....	5
---------------------------	---

Raccomandazioni generali per il tiro	5
--	---

Istruzioni specifiche per il modello BLACK WIDOW

PROCESSO DI CHIUSURA	7
CARICAMENTO	7
SPARO	8
ESTRAZIONE	8
ORGANI DI MIRA	8

ATTENZIONE:

UTILIZZARE UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA COSTITUISCE SOLTANTO UNO DEI COMPORTAMENTI RESPONSABILI NELLA CUSTODIA DELLE ARMI.

LE ARMI DEVONO ESSERE RIPOSTE IN UN APPOSITO ARMADIO CHIUSO A CHIAVE; ESSE DOVRANNO ESSERE CONSERVATE SCARICHE, SEPARATAMENTE DALLE MUNIZIONI E IN UN LUOGO INACCESSIBILE AI BAMBINI O ALLE PERSONE NON AUTORIZZATE

NORME GENERALI PER L'USO DELLE ARMI DA FUOCO

PRIMA DI USARE QUALSIASI ARMA, SIA AD AVANCARICA SIA A RETROCARICA, RACCOMANDIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL CONTENUTO DI QUESTO MANUALE, E DI APPRENDERE NEL MODO PIÙ COMPLETO POSSIBILE LE CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO DELL'ARMA SPECIFICA.

Avvertenze Generali

Un'arma da fuoco è un attrezzo capace di ferire e di uccidere. Essa è uno strumento di precisione progettato per funzionare in modo affidabile se impiegato adeguatamente. Se non conoscete a fondo la potenza e il funzionamento delle armi da fuoco, vi raccomandiamo di seguire un apposito corso di addestramento. Incuria e utilizzo improprio di un'arma potrebbero portare a uno sparo involontario causando ferimenti, morte e/o danni alle cose. La sicurezza deve essere la prima e costante preoccupazione quando si maneggiano armi e munizioni.

Ogni arma è dotata di diversi dispositivi di sicurezza, ma fare affidamento solo sulle loro caratteristiche meccaniche significa essere sicuri solo in parte. I dispositivi meccanici di sicurezza non sono infallibili, ma l'utilizzo sicuro di qualsiasi strumento dipende ancor più dall'uso intelligente del medesimo. Gli incidenti non "accadono" semplicemente, ma sono il risultato del comportamento umano, di comportamenti irrazionali che mettono in pericolo la vita dell'utente e di coloro che gli stanno accanto. Assicuratevi dell'impiego adatto delle armi seguendo le seguenti indicazioni.

NOTA: I DISPOSITIVI DI SICUREZZA COSTITUISCONO UN "EXTRA" MA NON SOSTITUISCONO LA VOSTRA ATTENZIONE VERSO UN UTILIZZO CORRETTO E SICURO DI UN'ARMA.

Responsabilità

La Davide Pedersoli & C. declina ogni responsabilità per il malfunzionamento del prodotto, per ferimento, morte, e/o danni alle cose causati dallo sparo intenzionale o accidentale di un'arma, dal suo uso illegale o negligente, dall'utilizzo improprio e disattento, da modifiche non autorizzate o alterazioni, da corrosioni o altri difetti di mantenimento, da uso improprio di munizioni ricaricate o dall'uso di propellente che non sia originale o di produzione commerciale di alta qualità, dall'uso dello stesso per scopi diversi da quello designato.

La Davide Pedersoli & C. non risponderà a denunce di secondi o successivi proprietari dell'arma.

L'arma è stata provata, ispezionata attentamente e imballata prima di lasciare la fabbrica. La Davide Pedersoli & C. non può in seguito controllare il percorso del prodotto. Vi suggeriamo di esaminare l'arma attentamente quando l'acquistate per assicurarvi che sia scarica e integra. Il vostro armiere vi assisterà durante questo controllo e risponderà a ogni ulteriore domanda in proposito.

BANCO NAZIONALE DI PROVA

A norma della legge italiana in materia di produzione e vendita delle armi, tutte le armi da fuoco, siano esse ad avancarica che a retrocarica, devono essere sottoposte alla prova forzata presso il Banco Nazionale di Prova di Gardone Val Trompia (Norme C.I.P.).

Appositi marchi di avvenuto collaudo vengono apposti sia sulle canne sia sulle bascule.

PRECAUZIONI

- Prima di sparare, imparate la meccanica dell'arma e le caratteristiche di impiego della stessa, leggete e abbiate una conoscenza completa delle istruzioni sulla sicurezza. Se non comprendete completamente qualcuna delle istruzioni descritte nel manuale, consultate un istruttore d'armi competente attraverso il vostro poligono di tiro oppure contattate direttamente la Davide Pedersoli.
- Puntate l'arma sempre in direzione di sicurezza e trattatela sempre come se fosse carica. Ciò è particolarmente importante quando caricate e scaricate l'arma e quando la consegnate a un vicino. Non accontentatevi dell'informazione di arma scarica, controllate sempre personalmente che essa lo sia, impugnandola mantenendo le dita distanti dal grilletto e tenendola puntata in direzione di sicurezza.
- Se l'arma viene spedita smontata, leggete le istruzioni e apprendete completamente il procedimento di montaggio.
- Ponete il dito all'interno del guardamano solo quando siete pronti a sparare.
- Non eseguite modifiche o adattamenti all'arma, tali da comprometterne un sicuro e regolare funzionamento.
- Quando acquistate accessori, come le fondine, o ne aggiungete altri come guancette e/o mirini, assicuratevi che essi siano compatibili con l'arma e non interferiscano con il funzionamento in condizioni di sicurezza.
- Ai poligoni di tiro, trasportate la vostra arma sempre scarica e aperta fino a quando non siete pronti per sparare. Durante il caricamento puntate l'arma nella direzione di sicurezza individuata per lo sparo o l'eventuale scaricamento.
- Se dovete portare un'arma carica, fatelo sempre con la volata puntata in direzione sicura e con i dispositivi di sicurezza inseriti. Ricordate, tuttavia, che nessuna sicurezza meccanica è infallibile. Non portate mai armi da fuoco a cani esterni con il cane armato. Nelle armi ad autocaricamento o a ripetizione manuale non inserite cartucce nella camera.
- Non usate l'arma per scopi diversi da quelli per cui è prevista.
- Non lasciate che l'arma venga usata da persone non addestrate.
- Trasportando l'arma a bordo di qualsiasi veicolo, assicuratevi che la stessa sia scarica e aperta, ovvero disassemblata.
- Non lasciate mai un'arma, soprattutto carica, senza sorveglianza. Qualcuno, specialmente un bambino, potrebbe accidentalmente sparare causando feriti, morte e/o danni alle cose.

SPARO

- Quando sparate con qualsiasi tipo di arma, portate occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi da frammenti di piombo, da residui di polvere, da schegge di capsule e/o pietre focaie, da pallini di rimbalzo ecc., e una cuffia o tappi auricolari per proteggere l'udito dalla forte detonazione.
- Nello scegliere il luogo dove sparare, assicuratevi che la zona abbia le protezioni idonee, che non vi siano ostacoli o superfici liquide che possano causare rimbalzi, e che sia circoscritta in modo da evitare che persone o animali si trovino accidentalmente nel campo di tiro. Assicuratevi che ci sia un adeguato fermapalle che possa arrestare e imprigionare i proiettili. Il proiettile può forare o sorvolare il vostro bersaglio per diversi chilometri. Se avete dei dubbi, **NON SPARATE**.
- Sparando in un poligono di tiro, seguite le direttive del direttore di tiro per tutte le operazioni di caricamento, di sparo, di cessazione del tiro o di scaricamento.
- Prima che chiunque superi la linea della posizione di sparo, in poligono, assicuratevi che tutte le armi siano aperte e scariche, prive di cartucce e munizionamento di ogni tipo, nonché di inneschi, e che siano deposte in condizioni di sicurezza.
- Non usate mai bevande alcoliche o altre droghe prima o durante il tiro.

- Se l'arma non funziona bene, non cercate di sparare, e non forzate il movimento di una parte meccanica che sia inceppata.
- Fate attenzione a ostruzioni nella canna. Se nello sparo sentite una detonazione debole o insolita, smettete di sparare, aprite il movimento, se possibile, e scaricate l'arma per verificare l'esistenza di un'ostruzione o di un danno alla canna. Non sparate con un'arma che abbia la canna ostruita e/o danneggiata.
- Non seguite mai un compagno impugnando armi cariche.
- Non attraversate mai ostacoli come siepi o corsi d'acqua con un'arma carica.
- Non correte mai con un'arma carica.
- Non fumate mentre maneggiate armi, soprattutto quando utilizzate armi ad avancarica, durante la ricarica e in presenza di qualsiasi tipo di polvere, soprattutto della polvere nera. Tenete la polvere nera in un contenitore chiuso, richiudendolo sempre dopo ogni utilizzo.
- Non sparate mai con l'arma vicino a un animale: si può spaventare e causare un incidente.
- Non maneggiate, caricate oppure sparate un'arma quando siete a cavallo.
- Assicuratevi che la sicura sia inserita quando l'arma è carica e pronta allo sparo; l'arma potrebbe sparare accidentalmente causando ferimenti, morte e/o danni alle cose.
- Portate il cane in posizione di sparo solo quando siete pronti per sparare.
- Durante il trasporto non posizionate mai il cane in mezza monta perché questa non è la posizione più sicura. Vi può capitare accidentalmente di toccare il cane con la pericolosa conseguenza che esso percuota l'innesco, causando ferimenti, morte, e/o danni alle cose per uno sparo improvviso e non voluto.
- Preoccupatevi sempre delle persone vicine. Tenete spettatori o altri alle vostre spalle. Proteggete le vostre mani e il vostro viso, e individuate l'area dove cadranno i bossoli estratti che potrebbero causare danni. Per prevenire bruciate e ferite assicuratevi che le vostre mani non siano sulla traiettoria di uscita del bossolo.

CONSERVAZIONE

- Assicuratevi che la vostra arma non sia carica né durante la pulizia, né durante il trasporto né quando viene riposta, e che il caricatore venga rimosso e l'otturatore aperto prima di deporla e/o darla a un'altra persona.
- Conservate separatamente l'arma e le munizioni in posti non accessibili a persone non autorizzate e/o ai bambini.
- Non riponete l'arma in contenitori che possano attirare o conservare l'umidità.
- Il meccanismo interno dovrebbe essere oliato dopo l'uso e periodicamente durante la conservazione, con olio lubrificante non acido, mentre i meccanismi esterni più il fusto e la canna dovrebbero essere ricoperti di olio antiruggine.
- Prima di usare l'arma, essa dovrà essere pulita, verificando che non vi siano segni di usura o difetti.
- Se l'arma sarà usata e conservata in climi freddi, abbiate cura di utilizzare un olio che non geli a basse temperature.
- La parte in legno, dopo l'utilizzo, deve essere pulita con un panno di lana morbida e ricoperta con un leggero strato di olio per calci, a base di olio di lino

ISTRUZIONI TECNICHE GENERALI

REGOLAZIONE DEL TIRO

La vostra arma può essere dotata di tacca di mira fissa o di tacca di mira regolabile in orizzontale e verticale. Nel primo caso, la regolazione del tiro dovrà essere effettuata agendo sul mirino, che può essere regolabile lateralmente. Con un martelletto di ottone, il mirino può essere spostato a destra e sinistra, in base alla direzione in cui la vostra arma necessita di essere regolata. Spostate il mirino nella direzione dell'errore: se spara a sinistra muovete il mirino a sinistra; se spara a destra muovete il mirino verso destra. Per ulteriori regolazioni verticali, può essere necessario limare leggermente il mirino.

Nel caso di modelli provvisti di tacca di mira regolabile, la regolazione della stessa può essere combinata con il mirino. La regolazione verticale si otterrà muovendo l'alzo in direzione contraria a quella del tiro. Se l'arma spara in basso regolare la tacca di mira verso l'alto e viceversa, ovvero abbassare il mirino.

La regolazione orizzontale sarà opposta all'errore: se l'arma spara a destra, muovere la tacca di mira a sinistra e viceversa.

RACCOMANDAZIONI GENERALI

Prima di procedere alla fase di caricamento, leggere **ATTENTAMENTE** tutte le raccomandazioni indicate nel capitolo *"NORME GENERALI PER L'USO DELLE ARMI DA FUOCO"* in questo manuale.

ATTENZIONE: PRIMA DI MANEGGIARE QUESTA O QUALSIASI ALTRA ARMA ASSICURATEVI SEMPRE CHE ESSA SIA SCARICA E PUNTATA IN DIREZIONE DI SICUREZZA.

LA CANNA DOVRÀ ESSERE SEMPRE PULITA PRIMA DI SPARARE.

Munizionamento

- Usate solo munizioni di fabbricazione commerciale.
- L'arma è stata costruita per una munizione di calibro specifico. Non modificate la canna, le camere, o il calibro dell'arma. Accertatevi di non mescolare le munizioni.
- Usate solo munizioni raccomandate per l'arma stessa.

Pur essendo le nostre armi più resistenti rispetto alle loro versioni originali, sia per il miglioramento dei materiali utilizzati, sia per le modifiche apportate per potenziare alcune caratteristiche di sicurezza, è importante rispettare le fondamentali norme di sicurezza, comprese quelle circa le caratteristiche delle cartucce da utilizzare e la pressione massima che esse devono sviluppare.

Le nostre armi, nel rispetto della legislazione vigente in Italia, vengono sottoposte alla prova forzata presso il Banco Nazionale di Prova, in conformità alle norme C.I.P. (International Proof Commission); la pressione delle cartucce utilizzate per effettuare la prova forzata è superiore del 30 per cento rispetto alle cartucce commerciali (Pmax).

La pressione Pmax delle cartucce commerciali è espressa in BAR ed è la pressione massima a cui deve essere sottoposta l'arma nell'utilizzo comune. Detta pressione **NON DEVE ESSERE MAI SUPERATA.**

Il valore della Pmax delle cartucce commerciali, misurato utilizzando i sistemi inglese/americano P.S.I./C.U.P., si ottiene moltiplicando il valore espresso in BAR per il coefficiente 14,5037.

La tabella riportata di seguito, conforme alle tabelle C.I.P, indica le massime pressioni, comparate con i metodi di misurazione Crusher (C.U.P.) / P.S.I., sviluppate da CARTUCCE COMMERCIALI, nei diversi calibri, che devono essere utilizzate con le nostre armi.

ATTENZIONE: IN NESSUN CASO LE CARTUCCE UTILIZZATE DEVONO SUPERARE I VALORI INDICATI, O QUELLI PREVISTI NELLE RACCOMANDAZIONI SPECIFICHE DI OGNI MODELLO.

CALIBRO	PRESSIONE BAR	PRESSIONE C.U.P. / P.S.I
22 Long Range	1700	24656
22 Hornet	3000	43511

CATTIVO FUNZIONAMENTO

Un buon funzionamento dell'arma dipende dalla cura e dalla manutenzione dell'arma stessa, ma anche dalla munizione usata. L'arma è stata prevista per funzionare con munizioni di alta qualità prodotte secondo standard commerciali. Alcuni dei casi più comuni di cattivo funzionamento che possono verificarsi sono i seguenti:

- **MANCATA ESPLOSIONE DEL COLPO:** mancata accensione della cartuccia quando viene colpita dal cane.

ATTENZIONE: se questo si verifica, tenendo l'arma puntata in direzione sicura, attendete 20 secondi, togliete la cartuccia dalla camera e riponetela adeguatamente.

CAUSA: la causa più comune è una munizione difettosa.

- **MANCATA ESTRAZIONE:** una cartuccia sparata, o il suo bossolo non vengono estratti dalla camera o espulsi automaticamente.

ATTENZIONE: se questo si verifica tenendo l'arma puntata in direzione sicura, togliete o vuotate il serbatoio eventuale, aprite il movimento e togliete manualmente tutte le cartucce o bossoli; verificate il procedimento di scaricamento per l'arma specifica.

CAUSA: le cause più comuni possono essere l'estrattore o l'espulsore danneggiati, gli accumuli di polvere oppure di olio e polvere sia in camera sia sulle guide degli estrattori, ovvero le cartucce non debitamente caricate o con dimensioni irregolari. Se il problema non viene risolto pulendo il meccanismo o usando un'altra marca di munizioni, l'arma deve essere restituita scarica al negoziante, accompagnandola con una descrizione dettagliata del problema. Non cercate di eseguire riparazioni e/o modifiche, poiché queste devono essere fatte solo da un armaiolo qualificato.

COMPLIMENTI PER L'ACQUISTO DELLA VOSTRA NUOVA CARABINA BLACK WIDOW

AVETE ACQUISTATO UN'ARMA LA CUI PECULIARITA' E' QUELLA DI POTER ESSERE FACILMENTE RIPIEGATA SU SE STESSA, RIDUCENDONE COSI' LE DIMENSIONI COMPLESSIVE.

Processo di chiusura

Per permettere alla canna di piegarsi in direzione del calcio, oltre un angolo di 90°, e' necessario sbloccare l'asta dalla sua attuale posizione e farla scorrere in direzione della bocca di sparo.

Agite innanzitutto sulla vite di bloccaggio posizionata sotto l'asta. E' provvista di un taglio molto ampio (larghezza spacco : 2,5 mm) per permettervi di operare agevolmente con l'ausilio di una moneta.

Svitate la vite, fino a quando la stessa avrà liberato l'asta dal suo vincolo con la canna (la vite agisce su una specifica sede realizzata sulla canna) e fino a quando l'asta sarà libera di scorrere lungo la canna stessa ([immagine A pagina 34](#)). Portate ora l'asta in avanti fino a quando si troverà in contatto con il mirino ([Immagine B pagina 34](#)).

A questo punto agite sulla leva di apertura, tirandola in direzione del calcio fino a sbloccare la canna e permetterne l'allontanamento, per rotazione, dalla bascula ([Immagine C pagina 35](#)).

Potete ora far ruotare la canna, in direzione del calcio ([Immagine D pagina 35](#)) per ottimizzare l'angolo di chiusura vi consigliamo di ruotare l'asta di 180° così che la canna entri in contatto con il calcio ([Immagine E pagina 36](#)).

Avete così raggiunto il minor ingombro ottenibile con la vostra carabina Black Widow ([Immagine F pagina 36](#)).

Svolgete a ritroso il processo sopra enunciato per ripristinare la modalità di utilizzo ordinario dell'arma.

Caricamento

Mantenendo la canna rivolta in posizione di sicura, agite sulla leva di apertura, tirandola in direzione del calcio, fino a determinare lo sbloccaggio della canna che ruoterà allontanandosi dalla bascula. Fatela ruotare fino a disegnare un angolo di circa 90° e fino a quando l'asta sarà a pochi millimetri dalla bascula ([Immagine G pagina 37](#)).

ATTENZIONE

L'asta, pur essendo stata realizzata in materiale resistente, potrebbe danneggiarsi se sottoposta ad una pressione eccessiva. Vi raccomandiamo quindi di evitare, una volta portata l'asta in contatto con la bascula, inutili tentativi di rotazione della canna oltre l'angolo di 90°, questo genererebbe uno schiacciamento del materiale ed una deformazione della parte superiore dell'asta che potrebbero comprometterne la struttura.
([Immagine H pagina 37](#))

Mantenendo le dita lontane dal grilletto durante l'intero processo di caricamento, inserite una cartuccia nella camera di scoppio ([Immagine I pagina 38](#)), facendo attenzione che il collarino della cartuccia combaci con la relativa sede ricavata nell'estrattore ([Immagine L pagina 38](#))

Portate la canna in posizione di chiusura, facendola ruotare in direzione del calcio, fino a quando i profili squadrati dei due elementi non combaceranno perfettamente e fino a

quando non noterete un arretramento e successivo avanzamento della leva di apertura, seguito da un sonoro “ CLICK “.

ATTENZIONE : l'operazione di chiusura appena svolta determinerà l'arretramento del cane ed il successivo posizionamento dello stesso in posizione di mezza monta o monta di sicura.

Sparo

Sempre mantenendo l'arma in posizione sicura e solo dopo aver indirizzato la canna verso il bersaglio designato, agite sul cane, facendolo ruotare in direzione del calcio fino a sfiorare la superficie della bascula e fino a quando lo stesso non si bloccherà al raggiungimento della seconda monta o monta di sparo.

Assicuratevi di avere una presa salda sul cane onde evitare di perdere la presa con esso durante la fase di caricamento.

Estrazione

A seguito dello sparo, aprite nuovamente l'arma , sempre agendo sulla leva di apertura.

L'estrattore emergerà dalla camera, trascinando con sé il bossolo esausto.

Estraete il bossolo dalla camera avendo cura di farlo scorrere lungo l'estrattore evitando così indesiderate deformazioni dell'ottone.

Organi di mira

La vostra carabina Black Widow è equipaggiata con mirino e tacca di mira regolabili.

L'arma può tuttavia essere equipaggiata con un'ottica di piccole dimensioni per mezzo della specifica slitta picatinny in dotazione.

Iniziate rimuovendo i tre grani di protezione dai fori di fissaggio presenti sulla canna
(Immagine M pagina 39)

Applicate la slitta sopra la canna, ponendo attenzione affinché la parte smussata sia rivolta in direzione della canna. (Immagine N pagina 39)

La parte sottostante della slitta è cava e può agevolmente contenere la tacca di mira che non deve essere rimossa.

Allineate correttamente la slitta sulla canna così che il profilo basso della picatinny combaci con quello superiore della canna e le tre sedi sulla slitta con i tre fori presenti sulla canna.

(Immagine O pagina 40)

Bloccate la picatinny alla canna per mezzo delle tre viti in dotazione.

ATTENZIONE : LA SLITTA PICATINNY IN DOTAZIONE E' STATA REALIZZATA IN TECNOPOLIMERO, MATERIALE RESISTENTE MA NON RIGIDO COME IL METALLO. EVENTUALI LEGGERE DEFORMAZIONI PERCEPIBILI ACCOSTANDO L'ELEMENTO ALLA CANNA VERANNO MENO A SEGUITO DEL SERRAGGIO DELLE VITI DI BLOCAGGIO E SOLO SE I DUE ELEMENTI SARANNO STATI CORRETTAMENTE ALLINEATI. (Immagini P e Q pagine 40,41)



WARNING: Discharging firearms in poorly ventilated areas, cleaning firearms, or handling ammunition may result in exposure to lead and other substances known to the State of California to cause birth defects, reproductive harm, and other serious physical injury. Have adequate ventilation at all times.
Wash hands thoroughly after exposure.

INDEX General Hints for the use of firearms

GENERAL HINTS	10
PROOF HOUSE TEST	10
PRECAUTIONS.....	10
FIRING	11
STORAGE	12

General technical instructions

ADJUSTMENT	12
------------------	----

LOADING AND SHOOTING INSTRUCTION	13
---	----

LOADING AND SHOOTING INSTRUCTION FOR THE BLACK WIDOW

FOLDING ACTION	14
LOADING	15
SHOOTING	15
CASE EXTRACTION	15
SIGHT ELEMENTS	16

WARNING :

THE USE OF A LOCKING DEVICE OR SAFETY LOCK IS ONLY ONE ASPECT OF RESPONSIBLE FIREARMS STORAGE. FIREARMS SHOULD BE STORED, UNLOADED AND LOCKED IN A LOCATION THAT IS BOTH SEPARATE FROM THEIR AMMUNITION AND INACCESSIBLE TO CHILDREN AND OTHER UNAUTHORIZED PERSONS.

CRIMINAL LIABILITY MAY BE IMPOSED FOR FAILURE TO MAINTAIN LOCKING DEVICE SECURED WHEN WITHIN REACH OF MINOR OR OTHER UNAUTHORIZED PERSONNEL

GENERAL HINTS FOR THE USE OF FIREARMS

BEFORE USING ANY FIREARM, MUZZLE LOADING OR CARTRIDGE GUNS, WE ASK YOU TO READ CAREFULLY THIS BOOKLET, AND TO GET THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE OPERATION OF THE SPECIFIC GUN.

GENERAL HINTS

A firearm is a sport and law enforcement tool capable of injuring and killing. It is a precision instrument designed to function reliably with proper care and knowledgeable use. If you do not have full knowledge of the power and function of firearms, we recommend that you seek proper training. Careless and improper handling of guns could result in unintended discharge causing injury, death or property damage. Safety must be the first and constant consideration when handling a firearm and ammunition. Various safety features have been incorporated into each firearm but relying on mechanical features alone is, at most, only half safe. Mechanical safety devices are not fail safe, but more importantly the safe use of any mechanical instrument is dependent upon intelligent use.

Accidents do not “just happen” but occur as the result of human behavior, thoughtless acts jeopardize the well being of the user and those around him or her.

Insure the safe use of firearms by following these guidelines.

NOTE: SAFETY DEVICES ON GUNS ARE EXTRAS AND ARE NOT SUBSTITUTE FOR PROPER AND SAFE HANDLING PRACTICES.

DISCLAIMER OF LIABILITY

Davide Pedersoli Co. shall not be responsible for product malfunction or for physical injury, death, or property damage from the gun's intentional or accidental discharge, its criminal or negligent use, improper or careless handling, unauthorized modifications or alterations, corrosion or other failure to maintain, use of defective, improper, hand-loaded or reloaded ammunition, or other than original, good condition, high quality, commercially manufactured ammunition, from its use for purposes or subjection to treatment for which it was not designed. Davide Pedersoli Co. will not honor claims made by second or subsequent owner of the firearm.

While this firearm was tested, carefully inspected, and packaged before it left the factory, Davide Pedersoli Co. cannot thereafter control product handling. Please be sure to examine this firearm carefully when purchase to ensure it is unloaded and undamaged. Your gun dealer will assist you in making this examination and answer any further questions in this regard.

PROOF HOUSE TEST

According to the Italian Law ruling production and sale of arms, all muzzle loading and breech loading firearms must be submitted to forced firing tests at the National Proof House in Gardone Val Trompia, Brescia (C.I.P. rules).

Proper marks stating the tests are stamped both on the barrels and on the frame.

PRECAUTIONS

- Before shooting, learn this gun's mechanical and handling characteristics, read and be thoroughly familiar with these safety instructions. If you do not fully understand any of the instructions in this manual, consult a competent firearms instructor through your local gun club or you can contact Davide Pedersoli Co. directly.
- Always point the gun in a safe direction, and handle it as though it were loaded. This is especially important when loading and unloading the gun, and when handing it to someone else. Never take someone's word it is unloaded, but always check it yourself with your fingers off the trigger and the gun pointed in a safe direction.
- If your firearm is shipped disassembled, read instructions and totally understand proper assembly before proceeding.

- Place your finger inside the trigger guard only when you are ready to fire.
- Do not make any modifications or adjustments to your firearm, which will affect the safe and normal function of the gun.
- When purchasing accessories such as leather or when adding accessories such as grips or sights, be sure they are compatible with the firearm and do not interfere with safe operation.
- While at a shooting range, always carry the gun unloaded and open until preparing to shoot. Keep it pointing towards the backstop when loading, shooting and unloading.
- If you must carry a loaded gun, always carry it with the muzzle pointing in a safe direction and with the safety in the “safe” position. But remember that no mechanical safety is fail safe. Never carry firearms with an exposed hammer with the hammer cocked. In auto loading or hand repeating guns, do not chamber a round.
- Do not use your firearm for purposes other than those for which it was designed.
- Do not allow a firearm to be used by untrained individuals.
- When transporting your firearm in any vehicle, be sure it is unloaded and that the action is open.
- Never leave a gun, especially a loaded gun, unattended as someone, especially a child, could accidentally shoot it causing injury, death or property damage.

FIRING

- Whenever firing any type of firearm, wear safety glasses to protect your eyes from sparks, lead fragments, black powder residues, pieces of caps or flints, pellet rebound etc., and ear protection for the loud report.
- In selecting a place to shoot, be sure the area has a safe backstop, is free from obstructions and water surfaces which cause ricochets, and is protected so that persons or animals cannot accidentally walk into the shooting field. Making sure there is a proper backstop, which will stop and contain bullets. A bullet can travel through or past your target for several kilometers. If you have any doubt, **DO NOT SHOOT**.
- When firing on a target range, follow the range officer’s commands to load, fire, and cease-fire and unload.
- Before anyone is allowed to move forward the firing position on a range, be sure all actions of firearms are open and unloaded, without cartridges or ammunition of any kind, as well as igniting caps, and that they are safely positioned.
- Never use alcoholic beverages or other drugs before or during shooting.
- If your firearms fail to function properly, do not try to fire it and do not force an action that is jammed.
- Beware of obstructions in the barrel. If, when firing, a weak or peculiar report is heard, cease firing, open the action, if possible, and unload the gun and inspect the barrel for an obstruction or for damage. Do not fire a gun with an obstructed or damaged barrel.
- If you are carrying a loaded gun in the field, never follow a companion.
- Never cross obstacles such as fences or streams with a loaded gun.
- Never run with a loaded gun.
- Do not smoke while handling, loading or shooting any ammunition, especially black powder. Keep black powder in a closed container at all times, closing again the container after each and every use.
- Never shoot the gun near an animal, as the animal could be startled and cause an accident.
- Never engage in “horseplay” while holding your gun.
- Make sure slide lock safety is applied while gun is cocked and ready to fire. Otherwise, the gun could accidentally discharge, causing injury, death, or property damage
- Place the hammer rearward only when you are ready to shoot.

- Never place or permit the hammer to remain in the half-cock notch, as this is not a safe carrying position. You might end up accidentally perching the hammer on the lip of the half cock notch, which is extremely dangerous given the hammer in this condition could fall forward and discharge the gun, causing injury, death, or property damage.
- Always be aware of other people around you. Keep spectators or others to your rear. Keep hands and face clear and keep others clear of the ejection port as ejected spent cartridges can cause injury. To prevent burns or injury from the slide moving forward, make sure your hand and fingers do not touch or obstruct the ejection port.

STORAGE

- Make sure your gun is not loaded before cleaning, storing or traveling and the magazine is removed with slide-latched open before laying it down, and/or handing it to another person.
- Store your unloaded firearm and ammunition separately and in places inaccessible to unauthorized persons and/or children.
- Do not encase your firearm in anything which will attract or hold moisture.
- The internal mechanism should be oiled after use and periodically during storage, with an acid-free lubricating oil, while the external mechanism plus frame and barrel should be coated with anti rust oil.
- Before using your gun, be sure to clean it and to check it for signs of wear or defects.
- If your firearm is to be used or stored in a cold climate, be sure to use oil, which will not freeze, at low temperatures.
- After use, the stock and wood parts must be cleaned with a soft woolen cloth and film covered with linen oil for wood.

GENERAL TECHNICAL INSTRUCTIONS

SIGHTING ADJUSTMENT

Your gun can be equipped with a non-adjustable rear sight, or with an adjustable rear sight. In the first case, sighting adjustments should be made with the front sight, which is drift adjustable for windage. With a brass drift, the front sight can be moved left or right, depending on which direction your rifle happens to be shooting. Move the front sight in the direction you are shooting: if you are shooting to the left, move your front sight left; if it shoots right, move the front sight right. For short range elevation adjustments, it may be necessary to file the front sight blade down a little.

For the models provided with adjustable rear sight, its regulation can be done in combination with the front sight.

The elevation adjustment will be obtained moving the sliding aiming notch to the opposite shooting position. If the gun shoots low, you have to adjust the sliding aiming notch towards the high and vice versa. The windage adjustment will be on the opposite side where the mistake is.

SPECIAL AND GENERAL CAUTIONS FOR SHOOTING

Before proceeding, please make sure to **CAREFULLY** read the warning seen in the section “*GENERAL HINTS FOR THE USE OF FIREARMS*” in this booklet.

WARNING: BEFORE PROCEEDING ALWAYS MAKE SURE THE FIREARM IS UNLOADED AND POINTED IN A SAFE DIRECTION.

THE BARREL MUST ALWAYS BE CLEAN AND DRY BEFORE SHOOTING.

AMMUNITION

- Use only commercially manufactured ammunition.
- Your gun has been designed for ammunition of a specific gauge or caliber do not alter the barrel, chamber, caliber or gauge for which your gun was designed. Be sure you never mix ammunition.
- Use only ammunition specifically recommended for your firearm.

Our rifles are stronger than their original versions due in part to improved steels as well as minor changes made to strengthen original design weakness and add safety features. However it is important to respect the safety rules, including the features of the cartridges and their maximum developed pressure.

Our rifles, according to the Italian Law, are proof tested at the National Firing Proof House according to the rules imposed by C.I.P. (International Proof Commission); proof test pressure is 30% superior to the maximum pressure of a commercial cartridge. (Pmax)

Commercial cartridges Pmax pressure is measured in BAR, and it is the maximum pressure **NEVER TO BE EXCEEDED** during the normal use of the gun.

The equivalent maximum pressure value of the commercial cartridge measured according to the English/American P.S.I. / C.U.P. system, it is obtained multiplying the BAR value x 14,5037.

The list below, complying with the C.I.P. charts, represents the maximum pressure to be developed by a COMMERCIAL CARTRIDGE to be used with our guns, in the various calibers. The below mentioned data are compared to the Crusher (C.U.P) / P.S.I method.

IN NO CASE SHOULD THE CARTRIDGES EXCEED SUCH VALUES OR THOSE SET FOR THE SPECIFIC MODEL RECOMMENDATIONS.

CALIBRO	PRESSIONE BAR	PRESSIONE C.U.P. / P.S.I
22 Long Range	1700	24656
22 Hornet	3000	43511

MALFUNCTIONS

The proper function of your firearm is directly related to care and maintenance and to the ammunition used. Your firearm has been designed to function with high quality ammunition produced to

commercial standards. Some of the more common types of malfunctions which may occur are as follows:

- **MISFIRE:** a failure of the cartridge to ignite when the hammer falls.
CAUTION: if this occurs, keep the firearm pointed in a safe direction, wait 20 seconds, remove the cartridge from the chamber and dispose of it properly.
CAUSE: The most common cause of misfire is faulty ammunition.
- **FAILURE TO EXTRACT OR EJECT:** a fired case is not fully extracted from the chamber or ejected from the gun.
CAUTION: If this occurs, keep the firearm pointed in a safe direction, clear the gun by removing or emptying the magazine, if present, opening the action and removing any cartridge or cartridge case manually. Check the unloading procedures for each specific firearm.
CAUSE: The most common causes are a damaged extractor or ejector, black powder fouling or also powder and oil residues both in the chamber or on the extractor slides, or improperly loaded or sized cartridges. If any of the above problems cannot be corrected by cleaning the mechanism or by the use of another brand of ammunition, the firearm should be returned, unloaded, to your dealer with a full description of the problem. Do not attempt to make repairs or modifications since these can be completed only by a qualified gunsmith.

CONGRATULATIONS ON THE PURCHASE OF YOUR NEW BLACK WIDOW CARBINE

YOU HAVE PURCHASED A GUN WHICH PECULIARITY IS THAT IT CAN BE EASILY FOLDED, THUS REDUCING THE OVERALL DIMENSIONS.

FOLDING ACTION

To allow the barrel to fold in the direction of the stock, beyond a 90 ° angle, it is necessary to release the forend from its current position and slide it forward in the direction of the muzzle.

First, act on the locking screw positioned under the barrel. It features a very wide cut (slot wide: 0,098") to allow you to unscrew it easily with the help of a coin.

Unscrew, until the forend is free from the barrel (the screw acts on a specific seat made on the barrel) the forend needs to be free to slide along the barrel (Picture A page 34). Now bring the forend forward until it is in contact with the front sight (Picture B page 34).

At this point, depress on the opening lever (Picture C page 35), pulling it in the direction of the stock until the barrel is released and moving away from the receiver by rotation (Picture D page 35).

You can now rotate the barrel, in the direction of the stock, to optimize the closing angle we recommend that you rotate the forend 180 ° so that the barrel comes into contact with the stock(Picture E page 36).

You have thus achieved the smallest overall dimensions obtainable with your Black Widow

carbine (Picture F page 36).

Carry out the above process in reverse to restore the carbine to ordinary use

LOADING

Keeping the barrel pointing towards a safe position, pull the opening lever in the direction of the stock, until the barrel is released and will rotate away from the receiver. Rotate it to draw an angle of about 90 ° and until the forend is a few millimeters from the receiver (Picture G page 37).

PAY ATTENTION

The forend, although made of resistant material, could be damaged if subjected to excessive pressure. We recommend that you avoid useless attempts to rotate the barrel beyond the 90 ° angle, once the forend is in contact with the receiver, to avoid any crushing of the material and a deformation of the upper part of the forend, compromising its structure (Picture H page 37).

Keeping your fingers away from the trigger during the entire loading process, insert a cartridge into the chamber (Picture I page 38), making sure that the collar of the cartridge matches the relative seat worked in the extractor (Picture L page 38).

Bring the barrel into the closed position, rotating it in the direction of the stock, until the squared profiles of the two elements match perfectly and until you notice a retraction and subsequent forward advancement of the opening lever, followed by an audible "CLICK".

PAY ATTENTION: the closing of the carbine just carried out will cause the hammer to retract and its subsequent positioning in the half cock or safety position.

SHOOTING

Always keeping the gun in a safe position and only after having directed the barrel towards the designated target, pull the hammer backwards until it touches the surface of the receiver and until it stops reaching the full cock position, ready to shoot.

Make sure you have a firm grip on the hammer to avoid losing your grip with it during the loading phase.

CASE EXTRACTION

After the shot, the carbine can be opened using the opening lever.

The extractor will emerge from the chamber, dragging the spent cartridge case with it.

Remove the case from the chamber, taking care to slide it along the extractor, thus avoiding unwanted deformations of the brass case.

SIGHT ELEMENTS

Your Black Widow carbine is equipped with an adjustable front and rear sight. However, the gun can be equipped with a small scope by means of the supplied specific Picatinny base.

Start by removing the 3 screws filling the holes on the barrel (Picture M page 39).

Place the base over the barrel, making sure that the blunt side faces the barrel (Picture N page 39).

The underside of the base is hollow and can easily cover the rear sight which does not need to be removed.

Correctly align the base on the barrel so that the low profile of the Picatinny matches the top of the barrel (Picture O page 40) and the three slots on the base with the three holes on the barrel.

Secure the Picatinny base to the barrel using the three supplied screws.

PAY ATTENTION: THE PICATINNY BASE SUPPLIED IS MADE OF TECHNO-POLYMER, RESISTANT BUT NOT AS RIGID MATERIAL AS METAL. POSSIBLE PERCEPIBLE DEFORMATIONS BY APPROACHING THE BASE TO THE BARREL WILL DISAPPEAR AFTER THE TIGHTENING OF THE LOCKING SCREWS AND ONLY IF THE TWO ELEMENTS HAVE BEEN CORRECTLY ALIGNED (Pictures P and Q pages 40,41).



ATTENTION: DECHARGER LES ARMES DANS LIEU AVEC PEU DE VENTILATION, NETTOYER LES ARMES OU MANIER LES MUNITIONS PEUT PORTER A UNE EXPOSITION AU PLOMB OU A D' AUTRES SUBSTANCES RECONNUES ETANT RESPONSABLES DE MALFORMATIONS GENETIQUES, ENDOMMAGEMENT REPRODUCTIF ET D'AUTRES PATHOLOGIES. ASSUREZ VOUS D'AVOIR TOUJOURS UNE VENTILATION APPROPRIEE. LAVEZ LES MAINS SOIGNEUSEMENT APRES LE CONTACT AVEC CES SUBSTANCES.

INDEX

Quelques conseils pour l'utilisation des armes a feu

AVERTISSEMENTS GENERALES	18
DESISTEMENT DE RESPONSABILITE	18
CENTRE NATIONAL D'ESSAIS.....	18
RECOMMANDATIONS.....	19
TIR	19
RANGEMENT	20

Instructions techniques générales

REGLAGE DE LA VISEE	21
---------------------------	----

Précautions spécifiques et générales pour le tir.....	21
--	-----------

Précautions spécifiques pour le carabine Black Widow

PLIER LA CARABINE	23
CHARGEMENT.....	23
TIRER.....	24
EXTRACTION DE LA DOVILLE	24
ELEMENTS DE MIRE.....	24

ATTENTION:

L'UTILISATION D'UN DISPOSITIF DE SECURITE OU D'UNE FERMETURE DE SECURITE EST SEULEMENT UNE DES CONDITIONS RESPONSABLES RANGEANT LES ARMES.

LES ARMES DOIVENT ETRE RANGEES, DECHARGEES ET FERMEES DANS UNE ARMOIRE, SEPAREMENT DU LIEU DES MUNITIONS, SURTOUT INACCESSIBLES AUX ENFANTS OU PERSONNES PAS AUTORISEES.

QUELQUES CONSEILS POUR L'UTILISATION DES ARMES A FEU

AVANT D'UTILISER UNE QUELCONQUE ARME A FEU, NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR PRENDRE CONNAISSANCE DE LA PRESENTE NOTICE, AFIN DE BIEN VOUS FAMILIARISER AVEC LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE ARME.

Avertissements Généreaux

Une arme à feu est un accessoire de tir capable de blesser ou de tuer une personne. C'est un outil de précision conçu pour fonctionner de façon fiable, pour autant qu'on lui accorde les soins nécessaires et que l'on sache s'en servir. Si vous n'êtes pas parfaitement au courant de la puissance et du maniement d'une arme à feu, nous ne saurions trop vous conseiller de suivre un entraînement préliminaire. La manipulation insouciant et incorrecte d'armes à feu peut involontairement engendrer une décharge pouvant provoquer des blessures, la mort ou encore des dégâts matériels. La sécurité doit être la principale considération lorsque vous manipulez une arme à feu et des munitions.

Différents dispositifs de sécurité sont prévus sur chaque arme, mais ne se fier qu'à la seule mécanique ne constitue qu'une faible partie de la sécurité. Les sûretés mécaniques ne sont pas infaillibles et la fiabilité de tout instrument mécanique dépend surtout de la rationalité de son utilisation. Les accidents ne sont pas le fruit du hasard ou de l'imprévu, ils se produisent généralement à la suite d'une erreur humaine. Assurez la sécurité de tous en mettant à profit les recommandations suivantes.

Note: Les dispositifs de sécurité sur les armes à feu sont des éléments supplémentaires qui ne doivent pas remplacer une manipulation correcte et sûre lors de vos entraînements.

Désistement de responsabilité

L'entreprise Davide Pedersoli & Cie. ne sera pas tenue responsable pour le dysfonctionnement du produit ou pour toute blessure physique, mort ou dégât matériel provenant d'une décharge intentionnelle ou accidentelle de l'arme.

Elle ne sera pas non plus tenue responsable d'un usage criminel ou négligeant, ni d'une manipulation incorrecte ou insouciant, ni de modifications ou changements non autorisés, ni de la corrosion ou de tout autre défaut d'entretien, ni d'un usage inadapté tel que le chargement à la main ou le rechargement d'une munition, ni de l'emploi de munitions qui ne sont pas fabriquées et commercialisées ou qui ne sont pas de bonne qualité, ni pour une utilisation différente de celle pour laquelle l'arme a été conçue.

Davide Pedersoli & Cie. n'honorera pas les plaintes déposées par un tiers ou le propriétaire de l'arme à feu.

L'arme à feu a été testée, inspectée avec soin et emballée avant de quitter l'usine. Davide Pedersoli & Cie. ne peut pas contrôler la manipulation du produit par la suite. Nous vous conseillons d'examiner l'arme à feu avec soin lors de l'achat, afin de vous assurer qu'elle est déchargée et en bon état. Le revendeur vous aidera à faire cet examen et répondra à toute question supplémentaire.

Centre National d'essais

D'après la loi Italienne sur la production et la vente d'armes, tous les armes à feu à chargement par la bouche ou par la culasse doivent être soumis aux épreuves de tir forcé au Centre National d'Essai à Gardone Val Trompia (normes C.I.P.).

Des poinçons sur la bascule et le canon attestent que les épreuves ont été passées avec succès.

RECOMMANDATIONS

- Avant de tirer, apprenez à connaître les caractéristiques techniques et le maniement de votre arme. Lisez attentivement les consignes de sécurité. Si vous ne comprenez pas toutes les directives du manuel, consultez un armurier qualifié, par l'intermédiaire de votre club de tir, ou écrivez-nous.
- Pointez toujours votre arme dans une direction sûre, et maniez-la comme si elle était chargée. Ceci est particulièrement important lors du chargement et du déchargement de l'arme, et lorsque vous la prêtez à quelqu'un. Ne croyez jamais quelqu'un qui affirme qu'une arme est déchargée et vérifiez la vous même en la pointant dans une direction sûre, sans mettre vos doigts sur la détente.
- Si votre arme vous est livrée démontée, lisez soigneusement la notice et tachez de comprendre toutes les opérations à effectuer avant de procéder au montage.
- Ne passez le doigt dans le pontet qu'une fois que vous êtes prêt à tirer.
- Ne procédez à aucune modification ou réglage qui risquerait de nuire à la sécurité et au bon fonctionnement de l'arme.
- Lors de l'achat d'accessoires tels qu'étuis en cuir, ou lorsque vous montez une poignée ou des instruments de visée différents de ceux d'origine, assurez vous qu'ils sont compatibles avec votre arme et qu'ils ne gênent pas son fonctionnement, ni celui du système de sécurité.
- Pendant une séance de tir, portez toujours votre arme ouverte et déchargée jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer. Lorsque vous la chargez, pointez- la dans une direction sûre, puis tirez pour la décharger.
- Si vous devez porter une arme chargée, transportez- la toujours avec le canon pointé dans une direction sûre, avec le cran de sûreté engagé. Mais rappelez-vous bien qu'aucun système de sécurité mécanique n'est infaillible. Ne portez jamais une arme à chien extérieur en position d'armé. Pour une arme à répétition automatique ou manuelle, n'introduisez pas de cartouche dans la chambre.
- N'utilisez pas votre arme à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Ne confiez pas votre arme à des personnes non averties.
- Si vous transportez une arme en voiture, assurez-vous qu'elle n'est pas chargée et que le cran de sûreté est mis.
- Ne laissez jamais une arme à feu, surtout si elle est chargée, à la portée de quelqu'un, et encore moins d'un enfant, autrement il se peut qu'un tir accidentel provoque des blessures, la mort, ou des dégâts matériels.

Tir

- Chaque fois que vous utilisez une arme à feu, n'omettez pas de protéger vos yeux des étincelles, fragments de plomb, résidus de poudre noire, éclats d'amorce ou de silex, balles venant en ricochet etc... en portant des lunettes de sécurité. Il est également recommandé de porter un casque anti-bruit pour se protéger des détonations.
- Lors du choix d'un champ de tir, assurez-vous qu'au fond il possède une butte d'arrêt pour les projectiles, qu'il est libre de tout obstacle ou plan d'eau susceptibles de provoquer des ricochets ou des rebonds dangereux. Assurez-vous également qu'il est suffisamment protégé pour qu'aucune personne ou animal ne puisse y entrer. Une balle peut traverser votre cible et la dépasser de plusieurs kilomètres. Si vous avez un doute, **NE TIREZ PAS.**
- Lorsque vous pratiquez dans un stand de tir, suivez scrupuleusement les directives du responsable en ce qui concerne le chargement, le tir, le cessez le feu et le déchargement de l'arme.
- Assurez-vous que personne n'est pas autorisé à pénétrer dans le champ de tir tant que les culasses ne sont pas ouvertes et les chambres de barillet vides. Les armes doivent être dirigées dans une direction sûre.

- Ne jamais absorber de boissons alcoolisées ou autres drogues avant ou pendant le tir.
- Si votre arme ne fonctionne pas correctement, n'essayez pas de tirer ou de forcer un mécanisme enrayé.
- Prenez garde que le canon ne soit pas bouché. Si, lors d'un tir, vous entendez une détonation faible ou insolite, cessez le feu, déchargez l'arme et contrôlez que le canon ne soit pas obstrué, ni endommagé. Ne tirez jamais à nouveau avec une arme dont le canon est bouché ou endommagé.
- Ne portez pas une arme chargée sur le terrain, ne suivez jamais une personne tout en portant une arme .
- Ne sautez pas de barrières ou de torrents avec une arme chargée.
- Ne courez jamais avec une arme chargée.
- Ne fumez pas pendant le maniement, le chargement ou le tir de munitions, spécialement de poudre noire. Conservez tout le temps la poudre noire dans un récipient clos, et refermez- le après chaque utilisation.
- Ne tirez jamais avec votre arme près d'un animal, car celui-ci pourrait paniquer et causer un accident.
- Ne participez jamais à un "chahut" lorsque vous portez votre arme.
- Assurez-vous que le cran de sûreté est bien mis pendant que l'arme est en position de tir. Sinon, l'arme à feu pourrait accidentellement se décharger, provoquant des blessures, la mort ou des dégâts matériels.
- N'armez le chien qu'une fois que vous êtes prêt à tirer.
- Ne laissez jamais le chien au cran de demi-armé car ce n'est pas une position sûre pour le transport. Ne rangez pas votre arme en hauteur avec le chien à demi armé, car ceci est extrêmement dangereux. Le chien placé dans cette position peut tomber en avant et entraîner un tir pouvant blesser, tuer ou faire des dégâts matériels.
- Faites toujours attention aux personnes autour de vous. Gardez les spectateurs et autres personnes derrière vous. Gardez vos mains et votre visage, ainsi que ceux des autres à l'écart de la portière d'éjection de l'arme, car l'éjection des étuis peut blesser. Pour éviter de vous brûler ou de vous blesser, au cours du mouvement avant de la culasse mobile, assurez-vous que ni votre main ni vos doigts ne touchent la portière d'éjection.

Rangement

- Assurez-vous que votre arme n'est pas chargée lorsque vous la nettoyez, rangez ou transportez, que le chargeur est enlevé, et qu'elle est ouverte, avant de la poser ou de la prêter à quelqu'un.
- Rangez séparément votre arme déchargée et vos munitions dans des endroits inaccessibles à toute personne non autorisée et/ou aux enfants.
- Ne rangez pas votre arme dans des étuis qui risquent de prendre et de conserver l'humidité.
- Le mécanisme interne doit être lubrifié après utilisation, périodiquement, lors du stockage, avec de l'huile non acide, alors que les mécanismes externes, la carcasse et le canon doivent être protégés par de l'huile anti-corrosion.
- Avant de vous resservir de votre arme, prenez soin de la nettoyer et vérifiez qu'elle ne présente ni défaut ni traces d'usure.
- Si votre arme doit être utilisée ou stockée par temps froid employez une huile qui ne risque pas de se solidifier à basse température.
- Après usage, la crosse et les parties en bois doivent être nettoyées avec un chiffon doux en laine avant de recevoir un film de protection d'huile pour bois.

INSTRUCTIONS TECHNIQUES GENERALES

REGLAGE DE LA VISEE

Votre arme peut être livrée avec une hausse fixe ou réglable.

Dans le premier cas, le réglage de la visée se fera à partir du guidon, qui est réglable latéralement. Ce guidon peut être déplacé à gauche ou à droite, selon la direction dans laquelle votre arme tire.

Déplacez le guidon dans le sens de la direction des tirs: si vous tirez à gauche, poussez le à gauche. Si vous tirez à droite, déplacez le vers la droite.

Pour régler la hauteur des tirs à courte distance, il peut être nécessaire de limer légèrement le sommet du guidon.

Pour les modèles livrés avec une hausse réglable, leur mise au point peut être faite en association avec celle du guidon.

Le réglage en hauteur sera obtenu en déplaçant le cran de mire dans la direction opposée à celle du tir.

Si l'arme tire bas, il faudra déplacer le cran de mire vers le haut et vice versa.

Le réglage latéral se fera en sens inverse de l'erreur de tir: à droite ou à gauche ou vice versa.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES ET GENERALES POUR LE TIR

ATTENTION: AVANT DE MANIPULER CETTE ARME OU TOUT AUTRE ARME A FEU, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QU'ELLE NE SOIT PAS CHARGEE ET QU'ELLE SOIT POINTEE DANS UNE DIRECTION SURE.

LE CANON DOIT TOUJOURS ETRE NETTOYE ET SECHE AVANT LE TIR.

Munitions

- N'utilisez que des cartouches du commerce.
- Votre arme a été conçue pour des cartouches d'une taille ou d'un calibre spécifiques. Ne modifiez pas le canon, la chambre, le calibre et la taille des cartouches pour lesquelles votre arme a été étudiée. Veillez toujours à ne pas mélanger les lots de cartouches.
- N'utilisez que des munitions spécifiquement recommandées pour votre arme.

Nos carabines sont plus solides que leurs versions originales, grâce en partie à l'emploi de meilleurs aciers et à quelques modifications mineures effectuées dans le but de renforcer le dessin original et d'ajouter discrètement quelques dispositifs de sécurité. Il est de toute façon important de respecter les règles de sécurité, y compris les caractéristiques des cartouches et leur pression maximale.

Nos carabines, d'après la loi Italienne, sont éprouvées au Banc d'Epreuves National, en conformité avec les règles du C.I.P. (International Proof Commission); les pressions d'épreuve sont supérieures de 30% à celles des pressions maximales des cartouches du commerce (Pmax).

La pression Pmax des cartouches du commerce est exprimée en BAR, et elle correspond à la pression maximale **QUI NE DOIT JAMAIS ETRE DEPASEE** dans le cadre d'un usage normal de l'arme.

La pression maximale équivalente d'une cartouche du commerce, mesurée selon le système anglo-américain P.S.I./ C.U.P., peut être obtenue en multipliant la valeur exprimée en BAR par 14,5037.

La liste ci-dessous, conforme aux normes C.I.P., représente la pression maximale développée par une CARTOUCHE DU COMMERCE pouvant être utilisée dans nos armes de divers calibres.

Les données mentionnées ci-dessous sont comparées avec les méthodes CRUSHER (C.U.P./
P.S.I.

ATTENTION: EN AUCUN CAS LES CARTOUCHES DESTINEES A NOS ARMES NE DOIVENT EXCEDER DE TELLES VALEURS OU CELLES QUI SONT DEFINIES DANS LES RECOMMANDATIONS PROPRE A CHAQUE MODELE SPECIFIQUE.

CALIBRO	PRESSIONE BAR	PRESSIONE C.U.P. / P.S.I
22 Long Range	1700	24656
22 Hornet	3000	43511

Dysfonctionnements

Le bon fonctionnement de votre arme à feu dépend directement de son entretien, de sa maintenance et des munitions employées. Votre arme à feu a été conçue pour fonctionner avec des munitions de haute qualité, produites en conformité avec les standards commerciaux.

Les dysfonctionnements pouvant se produire sont les suivants:

- Défaut de mise a feu: la cartouche n'est pas mise à feu par l'abattu du chien.
PRECAUTION: si cela se produit, maintenez l'arme pointée dans une direction sûre et attendez 20 secondes. Retirez la cartouche de la chambre et remisez-la en sécurité.
CAUSE: la cause la plus fréquente d'un défaut de mise à feu est une cartouche défectueuse.
- Défaut d'extraction ou d'éjection: la douille de la cartouche tirée n'est pas complètement extraite de la chambre ou n'est pas éjectée de l'arme.
PRECAUTIONS: si cela se produit, maintenez l'arme pointée dans une direction sûre, déchargez l'arme en retirant ou en vidant son chargeur (ou magasin), s'il y en a un, en ouvrant la culasse et en retirant manuellement les cartouches ou les douilles. Conformez-vous à la procédure spécifique de déchargement applicable à chaque arme.
CAUSE: les causes les plus fréquentes sont un extracteur ou un éjecteur endommagés, la présence de résidus de poudre noire et d'huile brûlée dans la chambre, l'encrassement ou encore des cartouches improprement chargées ou du mauvais calibre. Si aucun des problèmes énoncés ci-dessus ne peut être corrigé par un nettoyage du mécanisme ou par l'emploi d'un autre lot de munitions, l'arme devra être retournée, déchargée, au vendeur, avec une description précise des troubles.
Ne tentez pas de réparer ou de modifier vous-même votre arme, car ce travail ne peut être accompli que par un armurier qualifié.

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE NOUVELLE CARABINE BLACK WIDOW

VOUS AVEZ ACHETÉ UNE CARABINE DONT LA PARTICULARITÉ EST QU'ELLE PEUT ÊTRE FACILEMENT PLIÉE, RÉDUISANT AINSI L'ENCOMBREMENT.

PLIER LA CARABINE

Pour permettre au canon de se replier dans le sens de la crosse, au-delà d'un angle de 90°, il faut dégager le fût de sa position actuelle et le faire coulisser vers l'avant en direction de la bouche.

Tout d'abord, agissez sur la vis de blocage positionnée sous le canon. Elle présente une découpe très large (fente large :2,5 mm) pour vous permettre de le dévisser facilement à l'aide d'une monnaie.

Dévisser, jusqu'à ce que le fut soit dégagé du canon (la vis agit sur un siège spécifique réalisé sur le canon) le fut doit pouvoir coulisser librement le long du canon (Photo A page 34). Amenez maintenant le fut vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit en contact avec le guidon(Photo B page 34).

À ce stade, appuyez sur le levier d'ouverture(Photo C page 35) en le tirant en direction de la crosse jusqu'à ce que le canon soit libéré et en s'éloignant de la bascule par rotation (Photo D page 35).

Vous pouvez maintenant faire pivoter le canon, dans le sens de la crosse, pour optimiser l'angle de fermeture nous vous recommandons de faire pivoter le fut de 180° pour que le canon vienne en contact avec la crosse (Photo E page 36)..

Vous avez ainsi obtenu avec votre carabine Black Widow les dimensions les plus fonctionnelles pour son utilisation (Photo F page 36)..

Effectuez le processus ci-dessus dans le sens inverse pour remettre un usage normal de la carabine.

CHARGEMENT

En gardant le canon pointé vers une position de sécurité, tirez le levier d'ouverture en direction de la crosse, jusqu'à ce que le canon soit libéré et qu'il tourne en s'éloignant de la bascule. Faites-le pivoter pour tracer un angle d'environ 90° et jusqu'à ce que le fut se trouve à quelques millimètres de la bascule (Photo G page 37)..

ATTENTION : Le fut, bien que fabriqué dans un matériau résistant. Celle-ci peut être endommagée si elle est soumise à une pression excessive. Nous vous recommandons d'éviter les tentatives inutiles de faire pivoter le canon au-delà de l'angle de 90°, une fois que le fut est en contact avec la bascule, pour éviter tout écrasement de la matière et une déformation de la partie supérieure du fut, compromettant sa structure (Photo H page 37) .

Eloignez vos doigts de la détente pendant tout le processus de chargement. Insérez une cartouche dans la chambre (Photo I page 38) , en vous assurant que le collier de la cartouche correspond au siège relatif travaillé dans l'extracteur(Photo L page 38) .

Amener le canon en position fermée, en le tournant dans le sens de la crosse, jusqu'à ce que les profils carrés des deux éléments correspondent parfaitement. Jusqu'à l'entente d'un« CLIC » audible. Démontrant l'armement de la carabine, suite à l'avancement vers l'avant du levier d'ouverture.

ATTENTION : la fermeture de la carabine qui vient d'être effectuée entraînera l'armement du chien et son positionnement ultérieur en demi-cock ou en position de sécurité.

TIRER

En gardant toujours le fusil dans une position sûre et seulement après avoir dirigé le canon vers la cible désignée, tirez le chien vers l'arrière jusqu'il touche la surface de la bascule et jusqu'il cesse d'atteindre la position armée, prêt à tirer. Assurez-vous d'avoir une prise ferme sur le chien pour éviter de perdre votre prise pendant la phase de chargement.

EXTRACTION DE LA DOUILLE

Après le tir, la carabine peut être ouverte à l'aide du levier d'ouverture. L'extracteur sortira de la chambre, entraînant avec lui la douille. Retirer la douille de la chambre ayant soin de le faire coulisser le long de l'extracteur, évitant ainsi des déformations intempestives de la douille en laiton.

ELEMENTS DE MIRE

Votre carabine Black Widow est équipée d'un guidon et d'un cran de mire réglable. Cependant, la carabine peut être équipée d'une petite lunette grâce aux rails Picatinny fournie avec l'arme.

Commencez par retirer les 3 vis remplissant les trous sur le canon (Photo M page 39). Placez la base sur le canon, en vous assurant que le côté émoussé fait face au canon(Photo N page 39) . Le dessous de la base est creux et peut facilement recouvrir le cran de mire qui n'a pas besoin d'être retiré.

Alignez correctement la base sur le canon de sorte que le profil bas du Picatinny corresponde au haut du canon et aux trois fentes de la base avec les trois trous du canon(Photo O page 40) . Fixez la base Picatinny au canon à l'aide des trois vis fournies.

ATTENTION : LA BASE PICATINNY FOURNIE EST EN TECHNO-POLYMERE, RESISTANT MAIS PAS AUSSI RIGIDE QUE LE MÉTAL. LES DEFORMATIONS PERCEPTIBLES POSSIBLES EN MONTANT LA BASE AU CANON DISPARAISSENT APRES LE SER-RAGE DES VIS DE BLOCAGE ET UNIQUEMENT SI LES DEUX ELEMENTS ONT ETE CORRECTEMENT ALIGNES (Photos P,Q pages 40,41) .



ACHTUNG: Das Abfeuern oder Entladen von Waffen in schlecht belüfteter Umgebung, das Reinigen von Waffen, oder die Handhabung von Munition, kann zum Kontakt mit Blei oder anderen Substanzen führen die nach wissenschaftlichen Erkenntnissen verantwortlich für die Verursachung von Geburtsdefekten oder anderen gesundheitsschädlichen Einflüssen sein können. Achten Sie also jederzeit auf eine ausreichende Belüftung. Waschen Sie Ihre Hände gründlich nach jedem Kontakt.

INHALTSVERZEICHNIS

Generelle Hinweise für die Handhabung von Waffen

GENERELLE HINWEISE	26
HAFTUNGSAUSSCHLUSS	26
BESCHUSSPRÜFUNG	26
VORSICHTSMASSNAHMEN	27
SCHIESSEN	28
LAGERUNG	28

Generelle Technische Hinweise

VISIEREINSTELLUNGEN	29
---------------------------	----

Spezielle und allgemeine Hinweise	30
--	-----------

Bedienungsanleitung für Black Widow Gewehre

KIPPEN DES LAUFES	32
LADEN.....	32
SCHIESSEN.....	33
HÜLZE ENTFERNEN.....	33
VISIERUNG.....	33

ACHTUNG:

DAS ABFEuern ODER ENTLADEN VON WAffEN IN SCHLECHT BELÜFTETER UMGEBUNG, DAS REINIGEN VON WAffEN, ODER DIE HANDHABUNG VON MUNITION, KANN ZUM KONTAKT MIT BLEI ODER ANDEREN SUBSTANZEN FÜHREN DIE NACH WISSENSCHAFTLICHEN ERKENNTNISSEN VERANTWORTLICH FÜR DIE VERURSACHUNG VON GEBURTSDEFEKTEN ODER ANDEREN GESUNDHEITSSCHÄDLICHEN EINFLÜSSEN SEIN KÖNNEN. ACHTEN SIE ALSO JEDERZEIT AUF EINE AUSREICHENDE BELÜFTUNG. WASCHEN SIE IHRE HÄNDE GRÜNDLICH NACH JEDEM KONTAKT

GENERELLE HINWEISE FÜR DIE HANDHABUNG VON WAFFEN

BEVOR SIE IRGENDNEINE WAFFE BENUTZEN, OB VORDERLADER ODER PATRONENWAFFE, RATEN WIR IHNEN DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG ZU LESEN UND SICH MIT DER FUNKTION DER JEWEILIGEN WAFFE BESTENS VERTRAUT ZU MACHEN.

GENERELLE HINWEISE

Eine Waffe ist ein Werkzeug um Sport oder Gesetzesdienste auszuüben, mit der Möglichkeit zum Verletzen oder Töten. Es ist ein Präzisionsinstrument, das entwickelt wurde um bei sachgerechter und gewissenhafter Handhabung einwandfrei zu funktionieren. Wenn Sie keine umfassende Kenntnis über die Funktion und Wirkungsweise von Waffen haben, empfehlen wir Ihnen sich einem entsprechenden Training zu unterziehen. Nachlässige und unsachgemäße Handhabung von Waffen kann zu unerwünschtem Abfeuern und zu Verletzungen, Todesfällen oder Sachschäden führen. Sicherheit ist das oberste Gebot wenn Sie Waffen und Munition handhaben. Verschiedene Sicherheitseinrichtungen gehören zu jeder Waffe, aber sich auf diese alleine zu verlassen bietet immer nur die halbe Sicherheit. Da mechanische Sicherheitseinrichtungen Fehlfunktionen haben können, hängt die wirklich sichere Benutzung einer Waffe letztlich auch immer wesentlich von einer intelligenten Handhabung ab.

Unfälle passieren nicht "einfach" sondern sind das Resultat menschlichen Fehlverhaltens oder gedankenloser Aktionen, die die Gesundheit des Benutzers und seines Umfeldes gefährden.

Versichern Sie sich also der sorgfältigen Nutzung von Waffen durch die Beachtung dieser Hinweise.

HINWEIS: SICHERHEITSEINRICHTUNGEN AN WAFFEN SIND EXTRAS UND KEIN ERSATZ FÜR IHRE SORGFÄLTIGE UND SICHERE UMGANGSWEISE MIT WAFFEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Firma Davide Pedersoli Co. ist nicht verantwortlich zu machen für fehlerhafte Handhabung der Produkte, oder für Verletzungen, Tod oder Sachschäden, die durch absichtliches oder versehentliches Abfeuern entstehen, sowie nicht für kriminelle, fahrlässige, unsachgemäße oder sorglose Handhabung, unauthorisierte Veränderungen aller Art, auch durch Korrosion oder mangelhafte Pflege, Benutzung defekter oder falscher handgeladener oder wiedergeladener Munition, oder aller anderer, auch kommerziell hergestellter Munition, falls diese für nicht gedachte Zwecke verwendet wird.

Die Firma Davide Pedersoli Co. akzeptiert keine Reklamationen durch Zweit- oder weitere Besitzer von Waffen.

Obwohl die Waffe getestet, sorgfältig inspiziert und gut verpackt wurde, bevor sie die Fertigung verließ, kann die Firma Davide Pedersoli Co. nicht die weitere Handhabung des Produktes kontrollieren. Bitte prüfen Sie daher nach dem Kauf sorgfältig die Waffe und stellen Sie sicher, daß sie ungeladen und unbeschädigt ist. Ihr Waffenhändler wird Sie gerne bei dieser Prüfung unterstützen und auch alle weiteren diesbezüglichen Fragen beantworten.

BESCHUSSPRÜFUNG

In Übereinstimmung mit den italienischen Gesetzen zu Produktion und Verkauf von Waffen und den C.I.P. Regeln werden alle Vorder- und Hinterladerwaffen dem Beschußtest beim staatlichen Beschußamt in Gardone Val Trompia, Brescia, unterzogen.

Die entsprechenden Prüfstempel sind auf dem Lauf und dem Rahmen jeder Waffe zu finden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vor dem Schießen erlernen Sie bitte die mechanischen und Handhabungscharakteristika dieser Waffe, und lesen Sie sorgfältig diese Sicherheitshinweise. Wenn Sie einen Teil der
- Anleitungen in diesem Handbuch nicht verstehen, informieren Sie sich bei einem kompetenten Ausbilder in Ihrem Verein oder kontaktieren Sie uns, Firma Davide Pedersoli Co., direkt.
- Halten Sie immer die Waffe in eine sichere Richtung, und handhaben Sie sie grundsätzlich als sei sie geladen. Dies ist besonders wichtig, wenn Sie die Waffe laden oder entladen, oder sie jemand anders übergeben. Vertrauen Sie niemals der Angabe anderer, die Waffe sei nicht geladen, sondern prüfen Sie es sofort selbst nach, jedoch ohne das Sie den Finger am Abzug haben und nur während die Waffe in eine sichere Richtung zeigt.
- Wenn Ihre Waffe in demontiertem Zustand geliefert wird, lesen Sie vor dem Zusammenbau die Anleitung und beginnen Sie erst wenn Sie diese vollständig verstanden haben.
- Legen Sie Ihren Finger immer erst dann an den Abzug wenn Sie auch bereit zum Abfeuern sind.
- Führen Sie keine Veränderungen an der Waffe durch, die die Sicherheit oder die normale Funktion beeinträchtigen.
- Wenn Sie Zubehör aller Art erwerben, wie z.B. Holster, Griffe oder Visierungen, seien Sie sicher daß sie zur Waffe passen und auch die Sicherheitsfunktionen nicht beeinträchtigen.
- Wenn Sie sich auf einem Schießstand bewegen, tragen Sie die Waffe immer ungeladen oder geöffnet, bis Sie bereit zum Schießen sind.
- Wenn Sie ausnahmsweise eine geladene Waffe tragen müssen, halten Sie die Mündung immer in eine sichere Richtung und benutzen Sie die Sicherheitsvorrichtungen Ihrer Waffe. Seien Sie sich jedoch immer bewußte, das eine mechanische Sicherung fehlerhaft sein kann. Tragen Sie niemals eine Waffe mit dem Hahn in gespanntem Zustand, oder mit einer Patrone in der Kammer.
- Benutzen Sie niemals Ihre Waffe zu einem anderen als dem gedachten Verwendungszweck.
- Erlauben Sie niemals die Handhabung einer Waffe durch dafür ungeeignete Personen.
- Wenn Sie Ihre Waffe in einem Fahrzeug transportieren, seien Sie sicher das sie ungeladen und der Verschluß geöffnet ist.
- Lassen Sie niemals eine Waffe, speziell eine geladene Waffe, unbeaufsichtigt, da jemand, besonders Kinder, damit versehentlich schießen und dadurch Verletzungen, Todesfälle oder Sachschäden verursachen können.

SCHIESSEN

- Wann immer Sie eine Waffe jeglicher Art abfeuern, tragen Sie eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor Funken, Bleifragmenten, Schwarzpulverrückständen, Fragmenten von Zündhütchen oder Feuersteinen zu schützen, sowie einen Gehörschutz.
- Wenn Sie einen Ort zum Schießen auswählen, seien Sie sicher daß geeignete Geschoszfänge vorhanden sind, daß bauliche Konstruktionen oder Wasseroberflächen keine Querschläger verursachen können, und daß das Gelände so abgesichert ist, daß Personen oder auch Tiere nicht versehentlich dort hinein geraten können. Seien Sie sicher daß der Geschosfang alle Geschosse sicher stoppt und auffängt. Ein Geschosß kann unter Umständen kilometerweit fliegen – wenn Sie geringste Zweifel an der Sicherheit haben, **SCHIESSEN SIE NICHT**.
- Wenn Sie auf einem Schießstand schießen, folgen Sie unbedingt den Anweisungen der Schießaufsicht zum Laden, Schießen, Entladen usw.
- Bevor irgend jemand erlaubt wird sich in den Feuerbereich zu begeben, seien Sie sicher daß alle Waffen entladen und geöffnet sind, ohne Patronen oder Munition jeder Art und ohne Zündhütchen, sowie daß alle Sicherheitseinrichtungen genutzt werden.
- Genießen Sie niemals Alkohol oder andere Drogen vor oder während des Schießens.
- Wenn Ihre Waffe einmal Störungen zeigt, versuchen Sie nicht sie abzufeuern.
- Achten Sie auf Hindernisse im Lauf. Wenn Sie einmal, während des Schießens, ein ungewöhnliches Geräusch wahrnehmen, stellen Sie das Schießen ein, öffnen Sie, wo möglich,

den Verschuß und inspizieren Sie den Lauf auf Hindernisse oder Beschädigungen. Feuern Sie keine Waffe ab deren Lauf beschädigt ist.

- Wenn Sie eine geladene Waffe im Gelände tragen, gehen Sie niemals hinter, sondern nur neben einem Kollegen.
- Klettern Sie niemals mit einer geladenen Waffe über Zäune oder sonstige Hindernisse.
- Laufen Sie niemals mit einer geladenen Waffe.
- Rauchen Sie nicht während Sie laden oder Munition sonstig handhaben, insbesondere Schwarzpulver. Heben Sie Schwarzpulver jederzeit in einem geschlossenen Behälter auf, und schließen Sie den Behälter wieder unmittelbar nach jeder Entnahme.
- Feuern Sie eine Waffe niemals neben einem Tier ab, da es sich erschrecken und einen Unfall verursachen könnte.
- Lassen Sie sich niemals in Raufereien verwickeln während Sie eine Waffe handhaben.
- Stellen Sie sicher das Schiebesicherungen geschlossen sind wenn Ihre Waffe geladen und gespannt ist. Ansonsten kann Ihre Waffe versehentlich abgefeuert werden und Verletzungen, Todesfälle oder Sachschäden verursachen.
- Spannen Sie den Hahn nur wenn Sie bereit zum Feuern sind.
- Lassen Sie den Hahn niemals unnötig in der Laderast denn dies ist keine sichere Position. Sie können den Hahn versehentlich aus der Laderast auslösen, einen Schuß auslösen und Verletzungen, Todesfälle oder Sachschäden verursachen.
- Achten Sie immer auf andere Personen in Ihrem Umfeld und halten Sie sie immer hinter Ihrer Schußlinie. Achten Sie darauf daß Ihre Hand oder das Gesicht nicht in der Nähe des Hülsenauswurfes sind, da ausgestoßene Hülsen Verletzungen verursachen können. Um Verletzungen durch Schlittenbewegungen zu vermeiden, achten Sie auf Ihre Finger in diesem Bereich.

LAGERUNG

- Versichern Sie sich das Ihre Waffe entladen ist, bevor Sie sie reinigen, lagern oder mit ihr reisen und das Magazin entfernt und der Schlitten offen ist bevor Sie sie hinlegen und/oder anderen Personen übergeben.
- Lagern Sie entladene Waffen und die Munition immer getrennt voneinander und nur an Orten, die für nicht autorisierte Personen, insbesondere Kinder, nicht erreichbar sind.
- Lagern Sie Ihre Waffen nicht in Verpackungen die Feuchtigkeit anziehen oder halten.
- Der innere Mechanismus Ihrer Waffen sollte nach dem Reinigen und gelegentlich während der Lagerung mit einem säurefreien Öl behandelt werden, die äußeren Oberflächen der Waffe mit einem rostschützenden Öl.
- Bevor Sie Ihre Waffe wieder benutzen, prüfen Sie sie auf Defekte oder Verschleißerscheinungen.
- Wenn Sie Ihre Waffen in sehr kaltem Klima benützen oder lagern, stellen Sie sicher daß Ihr Öl bei Kälte nicht einfriert.
- Nach der Benutzung sollten Sie Ihren Schaft und alle Holzteile mit einem weichen Wolltuch reinigen und mit geeignetem Schaftpflegeöl einreiben.

VISIEREINSTELLUNGEN

Ihre Waffe kann mit einer nicht verstellbaren Visierung ausgerüstet sein, oder mit einer verstellbaren Visierung. Im ersten Fall sollten Visiereinstellungen mit dem Korn vorgenommen werden, das seitlich in seiner Schwalbenschwanzführung verschiebbar ist. Mit einem Hammer und einem Messingdorn, um das Korn zu schonen, können Sie dieses nach links oder rechts verschieben, abhängig davon wohin Ihre Waffe derzeit schießt. Schießt Ihre Waffe zu weit nach links, müssen Sie das Korn weiter nach links bewegen, schießt Ihre Waffe nach rechts, muß auch das Korn nach rechts. Für kleine Korrekturen in der Höhe kann es nötig sein, das Korn etwas herunter zu feilen.

Für Modelle mit einem verstellbaren Visier kann man Korrekturen auch in Kombination mit dem Korn vornehmen.

Die Höhenverstellung erfolgt, indem Sie den Visiereinschnitt entgegengesetzt zur Trefferlage verändern. Wenn die Waffe zu niedrig schießt, muß der Visiereinschnitt nach oben, wenn sie zu hoch schießt, muß der Visiereinschnitt nach unten.

Die Seitenverstellung wird zu der entgegengesetzten Seite des Zielfehlers gemacht.

SPEZIELLE UND ALLGEMEINE HINWEISE

Bevor Sie fortfahren, stellen Sie sicher das Sie **SORGFÄLTIG** die Warnhinweise unter "*GENERELLE HINWEISE FÜR DIE HANDHABUNG VON WAFFEN*" in diesem Handbuch gelesen haben!

ACHTUNG: BEVOR SIE FORTFAHREN ACHTEN SIE IMMER DARAUF DAS DIE WAFFE UNGELADEN IST UND DER LAUF IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT.

DER LAUF MUSS IMMER SAUBER UND TROCKEN SEIN BEVOR SIE DAS SCHIESSEN BEGINNEN!

MUNITION

- Benutzen Sie ausschließlich handelsübliche Munition.
- Ihre Waffe ist auf eine bestimmte Munition abgestimmt – ändern Sie daher niemals den Lauf, die Kammer oder das Kaliber mit der Ihre Waffe hergestellt ist.
- Vermischen Sie niemals Munition aus verschiedenen Quellen.
- Benutzen Sie ausschließlich die Munition die für Ihre Waffe empfohlen wird.

Unsere Waffen sind durch die Verwendung moderner und hochwertiger Materialien generell stärker als Originalwaffen, auch führen kleinere Verbesserungen der Originalvorlagen zu einer höheren Sicherheit. Trotzdem ist es wichtig die Sicherheitsregeln zu beachten, einschließlich den Vorgaben für Patronen und deren maximalen Ladungen.

Unsere Waffen sind gemäß den italienischen Gesetzen und den C.I.P. Regeln beim Staatlichen Beschußamt beschossen worden; der Beschuß erfolgt dabei mit einer 30% Überladung im Vergleich zu handelsüblichen Patronen (Pmax).

Der Druck Pmax handelsüblicher Patronen wird in BAR gemessen, und dieser Druck sollte während der normalen Nutzung einer Waffe **NIEMALS ÜBERSCHRITTEN WERDEN**.

Den gleichzusetzenden Maximaldruck nach dem Englischen/Amerikanischen P.S.I./C.U.P System erhalten Sie, wenn Sie die BAR-Angaben mit dem Faktor 14,5037 multiplizieren.

Die nachfolgende Übersicht, in Übereinstimmung mit den C.I.P. Tabellen, zeigt den entstehenden Maximaldruck einer HANDELSÜBLICHEN PATRONE bei Verwendung in unseren Waffen und verschiedenen Kalibern.

Dazu finden Sie die Vergleichsdaten nach Crusher (C.U.P.) und P.S.I. Systemen.

AUF KEINEN FALL DARF DIE BENUTZTE PATRONEN DIESE WERTE ÜBERSTEIGEN ODER DIE FÜR EIN BESTIMMTES MODEL EMPFOHLENEN WERTE ÜBERSTEIGEN.

CALIBRO	PRESSIONE BAR	PRESSIONE C.U.P. / P.S.I
22 Long Range	1700	24656
22 Hornet	3000	43511

FEHLFUNKTIONEN

Die einwandfreie Funktion Ihrer Waffe steht in direktem Zusammenhang zu ihrer Pflege und Behandlung und der verwendeten Munition. Ihre Waffe wurde entwickelt um mit erstklassiger Munition, gefertigt nach handelsüblichen Standards, einwandfrei zu funktionieren. Einige der trotzdem möglichen bekannten Fehlfunktionen mögen sein:

- **FEHLZÜNDUNG:** die Patrone wird nicht abgefeuert wenn der Hahn fällt.
ACHTUNG: wenn das auftritt, halten Sie die Waffe weiterhin in eine sichere Richtung und warten Sie etwa 20 Sekunden, entfernen Sie dann die Patrone aus der Kammer und beseitigen sie sicher.
URSACHE: Der gängigste Grund für diese Fehlzündungen ist defekte Munition.
- **FEHLER BEIM AUSWERFEN:** eine abgefeuerte Hülse wird nicht vollständig ausgeworfen oder kann nicht vollständig aus der Kammer entfernt werden.

ACHTUNG: wenn dies passiert, halten Sie die Waffe weiterhin in eine sichere Richtung, entladen Sie die Waffe durch Entfernen des Magazins, und wenn vorhanden öffnen Sie den Verschuß und entfernen jede Patrone oder Hülse manuell. Beachten Sie dabei die Entladeanweisungen Ihres Modells.

GRUND: Die gängigsten Fehlerquellen sind beschädigte Auszieher oder Auswerfer, Schwarzpulver-Rückstände oder Reste von Pulver oder auch Öl sowohl in der Kammer wie auch den Auszieherführungen, sowie unsachgemäße Ladungen oder Hülsengrößen.

Wenn eines dieser Probleme nicht durch eine Reinigung der Waffe oder Verwendung anderer Munition geklärt werden kann, sollten Sie die Waffe zur Prüfung an Ihren Händler übermitteln und ihm den aufgetretenen Fehler vollständig erklären. Versuchen Sie nicht selbst Reparaturen oder Veränderungen an Ihrer Waffe, da diese ausschließlich durch einen qualifizierten Büchsenmacher durchgeführt werden dürfen.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES NEUEN BLACK WIDOW KARABINERS

SIE HABEN EINE WAFFE GEKAUFT, DEREN BESONDERHEIT DARIN BESTEHT, DASS SIE LEICHT GEFALTET WERDEN KANN, WODURCH DIE GESAMTABMESSUNGEN REDUZIERT WERDEN.

Kippen des Laufes

Damit sich der Lauf, in Richtung des Schaftes über einen Winkel von 90 °, abkippen lässt, ist es notwendig, den Vorderschaft aus seiner aktuellen Position zu lösen und ihn in Richtung der Mündung nach vorne zu schieben.

Zuerst die Verriegelungsschraube unter dem Lauf lösen. Die Schraube verfügt über einen sehr breiten Schlitz, damit man sie leicht, mit Hilfe einer Münze, abschrauben kann.

Abschrauben, bis sich der Vorderschaft vom Lauf löst (die Schraube wirkt auf einen bestimmten Sitz auf dem Lauf) (Bild A seite 34). Der Vorderschaft muss sich jetzt, auf dem Lauf, leicht verschieben lassen. Schieben Sie den Vorderschaft bis zum Korn

(Bild B seite 34).

Durch drücken des Verschlusshebels (Bild C seite 35), in Richtung Hinterschaft, löst sich die Laufverriegelung von der Basküle und der Lauf kann abgekippt werden

(Bild D seite 35).

Nun kann man den Lauf, in Richtung Hinterschaft drehen, um so den Schließwinkel zu optimieren. Wir empfehlen den Vorderschaft um 180° zu kippen bis der Lauf am Hinterschaft anliegt (Bilder E,F seiten 36) .

Durch Umkehrung des Prozesses kann man den Karabiner wieder normal verwenden.

LADEN

Halten Sie den Lauf in eine sichere Position gerichtet, ziehen Sie den Verschlusshebel in Richtung Hinterschaft, bis sich der Lauf löst und von der Basküle wegdreht. Kippen um ca. 90° bis der Vorderschaft einige Millimeter von der Basküle entfernt ist (Bild G seite 37) .

ACHTUNG: Obwohl der Vorderschaft aus widerstandsfähigen Material besteht, kann dieser beschädigt werden, wenn mehr als 90° abgekippt wird. Bei diesem Versuch kommt der Vorderschaft in Kontakt mit der Basküle und wird beschädigt oder zerstört (Bild H seite 37) .

Während des Ladens, Finger vom Abzug, Patrone in das Patronenlager einführen und darauf achten (Bild I seite 38) , dass der Patronenrand am Patronenauszieher anliegt (Bild L seite 38) .

Den Lauf, in Schiessposition kippen, bis die quadratischen Elemente von Lauf und Basküle korrespondieren und sich der Verschlussfanghebel bewegt. Man hört einen deutlichen "Klick" dann ist das System verriegelt.

ACHTUNG: durch das Schließen des Karabiners spannt sich der Hahn in die Sicherheitsrast.

SCHIESSEN

Die Laufmündung zeigt immer in eine sichere Zielrichtung, den Hahn spannen bis er die Basküle berührt und in der Schussrast hält. Damit ist die Waffe schussbereit.

Wichtig ist den Hahn fest im Griff zu haben, damit sich während des Spannvorganges, kein Schuss löst.

HÜLZE ENTFERNEN

Nach dem Schiessen den Karabiner, durch betätigen des Verschlusshebels, öffnen.

Der Hülzenauszieher bewegt die Hülze aus dem Patronenlager.

Hülze, durch geradlinige Bewegung aus dem Patronenlager entfernen.

VISIERUNG

Korn und Kimme des "Black Widow Karabiner" sind einstellbar.

Auf die Waffe kann, unter Verwendung der Picatinny-Basis (im Lieferumfang), ein kleines Zielfernrohr montiert werden.

Man entfernt die 3 Madenschrauben vom Lauf (Bild M seite 39) und legt die Picatinny-Basis, mit der stumpfen Seite, in Richtung der Mündung (Bild N seite 39) . Die Unterseite der Basis ist hohl und past leicht über die Kimme, welche nicht entfernt werden muß.

Richten Sie die Basis korrekt auf dem Lauf aus, so dass das niedrige Profil der Picatinny-Basis mit der Oberseite des Laufs und den drei Schlitzten auf der Picatinny-Basis mit den drei Gewindebohrungen auf dem Lauf übereinstimmen. (Bild O seite 40)

Befestigen Sie die Picatinny-Basis mit den drei mitgelieferten Schrauben auf dem Lauf.

ACHTUNG: DIE MITGELIEFERTE PICATINNY-BASIS BESTEHT AUS TECHNO-POLYMER, EINEM WIDERSTANDSFÄHIGEM, ABER NICHT SO FESTEN MATERIAL WIE METALL. MÖGLICHE SICHTBARE VERFORMUNGEN; DURCH DAS ANDRÜCKEN DER BASIS AN DEN LAUF; VERSCHWINDEN NACH ANZIEHEN DER BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN, WENN DIE BASIS ZUVOR RICHTIG AUSGERICHTET WURDE.

(Bilder O,P seiten 40,41)















